



International  
Civil Aviation  
Organization

Organisation  
de l'aviation civile  
internationale

Organización  
de Aviación Civil  
Internacional

Международная  
организация  
гражданской  
авиации

منظمة الطيران  
المدني الدولي

国际民用  
航空组织

LT 2/4.24.7 – SA287

13 May 2010

For: Mr. Pierre Dubois, DRAC, Guyane  
Info Mr. M. Philippe Guivarch, DSNA Guyane  
Mr. Zulficar Mahomed, DCAA Georgetown, Guyana  
DCA, Paramaribo, Suriname

cc: C/RCC  
ICAORD Mexico  
Roberto Cardoza, CARSAMPAF President  
Fabián Bustos, CARSAMPAF Vicepresident  
José Miguel Martínez, CARSAMPAF Secretary  
Hilda Valverde, CARSAMPAR/8 Coordinator

Subject: **Eighth CAR/SAM Regional Bird/Wildlife Hazard Prevention Committee Meeting and Conference (CARSAMPAF/8)**  
(San Jose, Costa Rica, 31 August to 3 September 2010)

Action  
Required: Register participants and inform on provision of a presentation by 30 July 2010

Sir/Madam,

I have the honour to invite you to the Eighth CAR/SAM Regional Bird/Wildlife Hazard Prevention Committee Meeting and Conference (CARSAMPAF/8) to be held in San José, Costa Rica, from 31 August to 3 September 2010. The preliminary agenda of the event is being attached as **Appendix A** to this letter.

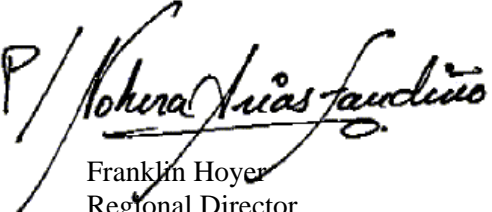
This event will be of particular interest to pilots, airlines and airport operators, air traffic control service providers, aircraft manufacturers, national or regional authorities, private aviation companies involved with environment, pollution, waste and legal aspects related to this topic. Civil and military personnel responsible for air operations, managing or planning wildlife resources, land use and environmental control, as well as related professionals (engineers, biologists, environmentalists, lawyers, investigators, academics, etc.) and those involved in the impact of airport operations on the environment and wildlife are also invited.

In this regard, participants from your Administration and related organizations are cordially invited to inform this Regional Office of their attendance by **30 July 2010**, by completing the attached registration form included as **Appendix B**. Simultaneous interpretation in English/Spanish is planned; however, the provision of simultaneous interpretation services will be confirmed considering participant registration

Likewise, your State is invited to contribute to the conference programme with a presentation/s to the conference programme. It is recommended that the presentations be oriented to: airports environmental management systems; State experience with environmental management; the airport and its environment; significant impacts; evaluation of environmental projects and master plans; waste management at airports; SMS bird and wildlife hazard control; State experience with actions and practical methods to control wildlife at airports or any presentation that you consider appropriate for the event.

Please confirm your intention to support the seminar with one or more presentations no later than **30 June 2010**. Also, please inform us the name of the point of contact for necessary coordination.

Accept, Sir/Madam, the assurances of my highest consideration.

A handwritten signature in black ink, appearing to read "P/ Franklin Hoyer". The signature is written in a cursive style with a large initial "P" and a long horizontal stroke at the end.

Franklin Hoyer  
Regional Director  
South American Office  
Lima

**Enclosure:**  
*As indicated*



**International Civil Aviation Organization**  
**Organización de Aviación Civil Internacional**  
**Eighth CAR/SAM Regional Bird/Wildlife Hazard Prevention Committee Meeting and Conference (CARSAMPAF/8).**  
**Octava Reunión y Conferencia del Comité Regional CAR/SAM de Prevención de Peligro Aviario/Fauna (CARSAMPAF/8).**  
*(San José, Costa Rica, 31 August to 3 September 2010, San José, Costa Rica Agosto 31 a Septiembre 3, 2010).*

**PROGRAMME / PROGRAMA**

<b>Tuesday, 31 August 2010 / Martes, Agosto 31 de 2010</b>		
08:30 – 14:00	Conference Registration / Registro para la Conferencia	
09:00 – 10:30	CARSAMPAF, Board of Directors Meeting / Reunión del Consejo de Directores de CARSAMPAF	CARSAMPAF
10:30 - 11:00	Coffee Break / Pausa para el café	
11:00 – 12:30	CARSAMPAF, Board of Directors Meeting / Reunión del Consejo de Directores de CARSAMPAF	CARSAMPAF
12:30 – 13:30	Lunch offered by DGAC of Costa Rica / Almuerzo ofrecido por la DGAC de Costa Rica	
13:30 – 14:00	Opening Ceremony / Ceremonia de Apertura	OACI, Autoridades de Costa Rica.
14:00 – 15:00	CARSAMPAF Regional Activities / Actividades Regionales de CARSAMPAF.	CARSAMPAF
15:00 - 15:30	Coffee Break / Pausa para el café	
15:30 – 16:00	Election New Board of Directors / Elecciones Nuevo Consejo de Directores.	CARSAMPAF
16:00 – 16:30	Welcome of New Board of Directors / Bienvenida del Nuevo Consejo de Directores	CARSAMPAF
<b>Wednesday, 1 Septiembre 2010 / Miércoles, Septiembre 1 de 2010</b>		
08:30 – 09:00	Challenges for Sustainable Airport Development - ICAO Environment Perspective / Desafíos del Desarrollo Aeroportuario Sustentable – Perspectiva Medio Ambiental de OACI.	Lia Ricaldi, Oficial Regional AGA, Oficina Regional de Lima y Jaime Calderón, Oficial Regional AGA, Oficina Regional NACC de OACI.
09:00 – 09:30	State's experience on environment management / Experiencia de Estado en gestión ambiental.	Arturo Luján, DGAC de Perú (Invited).
09:30 – 10:00	Environment management at Juan Santamaría Intl. Airport / Gestión medioambiental en el Aeropuerto Intl. Juan Santamaría	Gerente de operaciones y seguridad, AERIS HOLDING COSTA RICA.
10:00 – 10:30	Coffee Break / Pausa para el café*	
10:30 – 11:00	Construction of Houston Executive Airport / Construcción del Aeropuerto Ejecutivo de Houston	Nicholas Carter, Bird Strike Control Programme, USA.
11:00 – 11:30	Environmental policy for an airport's organization / Política medioambiental de una organización aeroportuaria	Jose María Guillamon Viamonte, AENA (Invited)
11:30 – 12:00	Management of wildlife hazard at Brazilian airports / La gestión del peligro de la fauna en los aeropuertos de Brasil.	TBC
12:00 – 12:30	CARSAMPAF Regional activities / Actividades regionales de CARSAMPAF.	Presidente CARSAMPAF
12:30 – 13:30	Lunch / Almuerzo	

13:30 – 14:00	A decade of change for the Israeli Air Force / Una década de cambio para la Fuerza Aérea Israelí	Nicholas Carter, Bird Strike Control Programme, USA.
14:00 – 14:30	Environment status of airports in the Region – Certification ISO.14.001-2004 / Situación ambiental de los aeropuertos en la Región – Certificaciones Norma ISO 14.001–2004.	Frank Gutiérrez, Consultora Fundación Oro Verde de Costa Rica. (Invited)
14:30 – 15:00	Introduction to the wildlife strike problem / Introducción al problema de choques con fauna	TBC
15:00 – 15:30	Coffee Break / Pausa para el café*	
15:30 – 16:00	National Wildlife Strike Database for Civil Aviation / Base de datos nacional sobre choques con fauna para la aviación civil.	TBC
16:00 – 16:30	Recognizing Hazardous Wildlife Attractants on or near Airports / Reconociendo el peligro que representa la atracción de la fauna en o cerca de los aeropuertos.	TBC
16:30 – 17:00	Development of an Airport Environment Management Plan. Bird Strike and Wildlife control Programme / Desarrollando un programa de gestión medio ambiental. Control de choque de aves y fauna en los aeropuertos.	TBC
<b>Thursday, 2 September 2010 / Jueves, Septiembre 2 de 2010</b>		
08:30 – 09:00	Wildlife hazard management training for airport personnel / Capacitación sobre gestión de peligro de la fauna al personal del aeropuerto.	TBC
09:00 – 09:30	Best management practices for airport wildlife management / Mejores prácticas para la gestión de fauna en los aeropuertos	TBC
09:30 – 10:00	Practical applications of vehicle-mounted infrared systems in wildlife control / Aplicaciones prácticas de vehículos montados con sistemas infra-rojos para el control de la fauna.	Nicholas Carter, Bird Strike Control Programme, USA.
10:00 – 10:30	Coffee Break / Pausa para el café	
10:30 – 11:00	Evaluating Wildlife Hazard Management Programmes at Airports / Programas de evaluación sobre la gestión del peligro de la fauna en los aeropuertos.	TBC
11:00 – 11:30	Corporate social responsibility on airport management. Sustainable indicators / La responsabilidad social corporativa en la gestión aeroportuaria. Indicadores de sostenibilidad	Jose María Guillamon Viamonte, Jefe de la División de Estrategia y Mediación Ambiental, AENA (Invited)
11:30 – 12:00	Wildlife management of the IBIS and SMS at airports / Gestión de la fauna del IBIS y SMS en los aeropuertos	TBC
12:00 – 12:30	SMS and the cultura of safety / El SMS y la cultura de la seguridad ooperacional	Nicholas Carter, Bird strike Control Programme, Director.USA.
12:30 – 13:30	Almuerzo / Lunch	
13:30 – 14:00	Wildlife control strategies and techniques at airports / Estrategias y técnicas de control de la fauna en los aeropuertos	TBC
14:00 – 14:30	The basic principles of SMS / Los principios básicos del SMS.	Nicholas Carter, Bird strike Control Programme, Director.USA.
14:30 – 15:00	Workshop on SMS and Risk Analysis Applied to Wildlife / Taller sobre SMS y Análisis de riesgo aplicada a la fauna.	J. Calderon, N. Carter
15:00 – 15:30	Coffee Break / Pausa para el café	
15:30 – 16:00	Working Groups / Grupos de Trabajo	J. Calderon, N. Carter
16:00 – 16:30	Working Groups Presentations / Presentaciones de los grupos de trabajo	J. Calderon, N. Carter
16:30 – 17:00	Working Groups Presentations / Presentaciones de los grupos de trabajo	J. Calderon, N. Carter

<b>Friday, 3 September 2010 / Viernes, Septiembre 3 de 2010</b>		
08:30 – 09:00	Environment management and site modification / Gestión medio ambiental y modificación del lugar	TBC
09:00 – 09:30	Dispersal of wildlife on reservoirs near airports / Dispersión de la fauna de los reservorios cerca a los aeropuertos	TBC
09:30 – 10:00	Situación antes y después de las acciones emprendidas para mitigar deficiencias de contaminación ambiental que se generaban en el Aeropuerto Intl. Daniel Oduber Quirós.	Hilda Valverde, DGAC de Costa Rica.
10:00 - 10:30	Coffee Break / Pausa para el café*	
10:30 – 11:00	Environment management in Chile / Gestión medio ambiental en Chile.	TBC
11:00 – 11:30	Hawking in Carrasco Intl. Airport, Uruguay/ Cetrería en el Aeropuerto Int. de Carrasco, Uruguay.	TBC
11:30 – 12:00	Aerodrome wildlife risk assessment / Análisis de riesgo de la fauna en los aeropuertos	TBC
12:00 – 12:30	Environment management in Cuba / Gestión Medio ambiental en Cuba.	TBC
12:30 – 13:30	Lunch / Almuerzo	
13:30 – 14:00	Bird control and training / Control de aves y entrenamiento	TBC
14:00 – 14:30	Environment management in Colombia / Gestión Medio ambiental en Colombia	TBC
14:30 – 15:00	Environment management, State experience / Gestión Medio ambiental, Experiencia de Estado	TBC
15:00 – 15:30	Coffee Break / Pausa para el café	
15:30 – 16:00	General discussion / Discusión general.	Coordinator/ Coordinador
16:00 – 16:30	General discussion / Discusión general.	Coordinator/ Coordinador
16:30 – 17:00	Closing ceremony / Ceremonia de clausura.	OACI, DGAC.

TBC = TO BE CONFIRMED / A SER CONFIRMADO.